

THE SACRED PASCHAL TRIDUUM

IN THE YEAR OF SALVATION 2020



CELEBRATION OF THE PASSION OF THE LORD

GOOD FRIDAY, APRIL 10, 2020

We proclaim the death of the Lord.

Today marks the center of the center of our year—and of the universe. The liturgy we celebrate is among our most ancient and our most simple. Christ's action on the cross on our behalf is so deep, so profound, all we can do is kneel in awe at God's immense love for all creation. To celebrate this liturgy at home:

- Prepare a wooden cross you can gather around. It's best if it's not a crucifix (with Jesus's body on it), but a plain wooden cross. You can easily make one from twigs and string.
- A bible to follow along with the readings in your own language. You might want to bookmark the passages ahead of time.
- Darkness veils this day, so it might be good not to use candles and to dim the lights in your house.
- Those present should consider respecting the Great Silence of these Three Days when gathering and departing.

SAINT ALPHONSUS CATHOLIC CHURCH | LA PARROQUIA DE SAN ALFONSO

A Redemptorist Community | Una Comunidad Redentorista

7025 Halifax Ave N | Brooklyn Center, MN | 55429

(763) 561-5100 | www.stalsmn.org

EL SAGRADO TRIDUO PASCUAL

EN EL AÑO DE LA SALVACIÓN 2020



CELEBRACIÓN DE LA PASIÓN DEL SEÑOR

VIERNES SANTO, EL 10 DE ABRIL 2020

Proclamamos la muerte del Señor.

Hoy se marca el centro del centro de nuestro año — y del universo. La liturgia que celebramos es una de las más antiguas y más sencillas. La acción de Cristo en la cruz por nosotros es tan profunda, que todo lo que podemos hacer es arrodillarnos ante el inmenso amor de Dios por toda la creación.

Para celebrar esta liturgia en casa:

- Prepare una cruz de madera para la reunión. Es mejor si no es un crucifijo (con el cuerpo de Jesús), sino una simple cruz de madera. Puede hacer fácilmente una con ramitas y cuerdas.
- Una biblia para seguirnos en las lecturas en su propio idioma. Sería buena idea marcar los pasajes con anticipación.
- La oscuridad vela este día, por lo que sería bueno no usar velas y solo atenuar las luces de su casa.
- Los participantes deben considerar de respetar el Gran Silencio de estos Tres Días al reunirse y retirarse.

SAINT ALPHONSUS CATHOLIC CHURCH | LA PARROQUIA DE SAN ALFONSO

A Redemptorist Community | Una Comunidad Redentorista

7025 Halifax Ave N | Brooklyn Center, MN | 55429

(763) 561-5100 | www.stalsmn.org

COLLECT | ORACIÓN COLECTA

LITURGY OF THE WORD | LITURGIA DE LA PALABRA

He himself was wounded for our sins.

*Él fue traspasado
por nosotros crímenes.*

READING

Isaiah 52:13-53:12

LECTURA

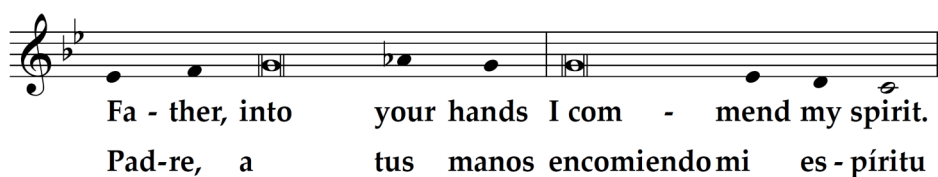
Isaías 52,13-53,12

RESPONSORIAL PSALM

Psalm 31

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 31



*Jesus learned obedience
and became the source of salvation.*

READING

Hebrews 4:14-16; 5:7-9

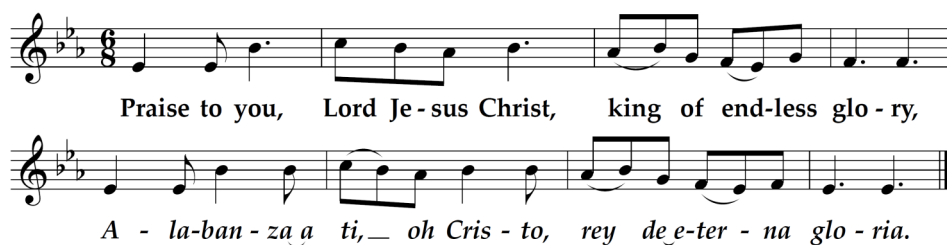
LECTURA

Hebreos 4,14-16; 5,7-9

*Aprendió a obedecer y se convirtió en
la causa de la salvación eterna.*

GOSPEL ACCLAMATION

CANTO ANTES DEL EVANGELIO



The Passion of our Lord Jesus Christ.

Pasión de nuestro Señor Jesucristo.

GOSPEL

John 18:1-19:42

EVANGELIO

Juan 18,1-19,42

HOMILY | HOMILÍA

SOLEMN INTERCESSIONS
ORACIÓN UNIVERSAL

ADORATION OF THE HOLY CROSS
ADORACIÓN DE LA SANTA CRUZ

SHOWING OF THE HOLY CROSS



Ve - ní - te, ad - or - é - mus. —

1. Sanc-tus, sanc-tus De-us, Sanc-tus for-tis,
2. San-to, San-to, San-to Dios, San-to fuer-te,
3. Ho-ly, ho-ly, ho-ly God, ho-ly and migh-ty,

Sanc-tus im-mor-tá-lis, mi-se-ré-re no-bis. —
San-to in-mor-tal, ten-pie-dad de no-so-tros. —
ho-ly and im-mor-tal, have-mer-cy on us. —

PRESENTACIÓN DE LA SANTA CRUZ

ADORATION OF THE HOLY CROSS
ADORACIÓN DE LA SANTA CRUZ

*We adore your Cross, O Lord,
we praise and glorify
your holy Resurrection,
for behold, because of the wood of a tree
joy has come to the whole world.*

*Tu Cruz adoramos, Señor,
tu santa resurrección
alabamos y glorificamos,
pues del árbol de la Cruz
ha venido la alegría al mundo entero.*

HOLY COMMUNION | SAGRADA COMUNIÓN

COMMUNION SONG

What Wondrous Love Is This

CANTO DE COMUNIÓN

Cuán Admirable Amor



1. ¡Cuán ad - mi - ra - ble a - mor, oh mi ser, oh mi ser! ¡Cuán
 2. As you have shown the way, let us love, let us love, As
 3. A Dios y a Je - sús can - ta - ré, can - ta - ré; A
 4. Wher - ev - er you are found, may we be, may we be, Wher -
 5. Li - bra - do de mo - rir, can - ta - ré, can - ta - ré; Li -
 6. As ins - tru - ments of peace, may we grow, may we grow, As
 7. O let us hear your call to be love, to be love, O

ad - mir - ra - ble a - mor, oh mi ser! ¡Cuán
 you have shown the way, let us love; As
 Dios y a Je - sús can - ta - ré. A
 ev - er you are found, may we be; Wher -
 bra - do de mo - rir, can - ta - ré. Li -
 ins - tru - ments of peace, may we grow; As
 let us hear your call to be love; O

ad - mi - ra - ble a - mor que hi - zo que el Se - ñor
 you have shown the way, so teach us ev' - ry day
 Dios y a Je - sús, el YO SOY y la Luz,
 ev - er you are found in souls and bo - dies bound,
 bra - do de mo - rir, con go - zo he de se - guir,
 ins - tru - ments of peace to bring the bound re - lease,
 let us hear your call, great ser - vant of us all,

So - por - te mal - di - ción por mi ser, por mi ser; So -
 To sim - ply be the way of your love, of your love, To
 Jun - to a la mul - ti - tud can - ta - ré, can - ta - ré; Jun -
 Where suf - fer - ing is found, may we be, may we be, Where
 Y por la e - ter - ni - dad can - ta - ré, can - ta - ré; Y
 And make op - pres - sion cease, help us grow, help us grow, To
 To be the least of all, as your love, as your love, To

por - te mal - di - ción por mi ser!
 sim - ply be the way of your love.
 to a la mul - ti - tud can - ta - ré.
 suf - fer - ing is found, may we be.
 por la e - ter - ni - dad can - ta - ré.
 make op - pres - sion cease, help us grow.
 be the least of all, as your love.

